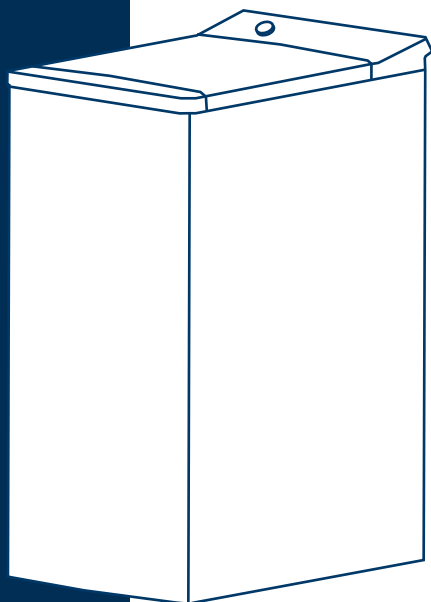


MOSÓGÉP**Felül töltős****HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ****Olvassa el az útmutatót** 

Használat előtt olvassa el az összes telepítési útmutatót és magyarázatot. Gondosan kövesse az utasításokat. Tartsa kéznél a kezelési útmutatót a későbbi felhasználás érdekében. Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, ügyeljen arra, hogy az új tulajdonos mindig megkapja ezt a kezelési útmutatót.

**MODELL: MF100T60B Series
MF100T70B Series
MF100T80B Series**

TARTALOM

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Biztonsági előírások 2

TELEPÍTÉS

- Termékleírás 9
- Telepítés 10

MŰKÖDÉS

- Gyors indítás 14
- Minden mosás előtt 15
- Mosószer-adagoló 16
- Vezérlőpanel 18
- Programok 19
- Opciók 25

KARBANTARTÁS

- Tisztítás és ápolás 28
- Hibaelhárítás 31
- Ügyfélszolgálat 32
- Műszaki adatok 32
- Termékismertető adatlap 33

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

■ Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el és szigorúan tartsa be az alábbi biztonsági információkat a tűz vagy robbanás, áramütés kockázatának csökkentése, és az anyagi károk, személyi sérülések vagy életvesztésének megelőzése érdekében. Jelen utasítások be nem tartása érvénytelenít minden garanciát. A berendezést nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő személyek (illetve gyermekek), kivéve ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személy utasításokkal látja el őket a berendezés használatát illetően.

Figyelem!

Ez a jel és feliratkombináció jelzi az olyan potenciálisan veszélyes helyzeteket, melyek halált, súlyos sérülést okozhatnak, ha nem kerülnek el azokat.

Vigyázat!

Ez a jel és feliratkombináció jelzi az olyan potenciálisan veszélyes helyzeteket, melyek könnyeb személyi sérülést, valamint anyagi és környezeti károkat okozhatnak.

Megjegyzés!

Ez a jel és feliratkombináció jelzi az olyan potenciálisan veszélyes helyzeteket, melyek könnyeb személyi sérülést okozhatnak.

Figyelem!

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Ha a tápkábel sérült, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a cserét a gyártónak, a hozzá tartozó szerviznek vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell végeznie.
 - Ha a gép sérült, akkor tilos használni, amíg a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy meg nem javította.
- Áramütés veszélye!

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel élő személyek, illetve kevés gyakorlattal és tudással rendelkező személyek kizárólag akkor használhatják a készüléket, ha felügyelet alatt állnak vagy megkapták a biztonságos használathoz szükséges utasításokat és megértették a fennálló kockázatokat. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Mindig ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekeket ne engedjen a készülék közelébe állandó felügyelet nélkül.
- Állatok és gyermekek mászhatnak be a gépbe. Minden használat előtt ellenőrizze a gépet.
- Ne nehezedjen vagy üljön rá az elszívóra.

BEÉPÍTÉS HELYE ÉS KÖRNYEZETE

- Minden mosószer és egyéb anyagot biztonságos helyen kell tartani, gyermekektől távol.
- Ne helyezze a gépet padlószőnyegre. A szőnyeg elzárhatja a nyílásokat, ami károsíthatja a gépet.
- A műanyag és gumi alkatrészek korróziójának elkerülése érdekében tartsa távol a készüléket a hőforrásoktól és a közvetlen napfénytől.
- Ne használja a készüléket nedves környezetben, illetve robbanásveszélyes vagy maró hatású gázt tartalmazó helyiségekben. Vízszivárgás vagy ráfröccsenő víz esetén hagyja a készüléket megszáradni a szabadban.
- A mosógépet tilos zárható ajtó, tolóajtó vagy a vele ellentétes oldalon lévő zsanérral szerelt ajtó mögött elhelyezni.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ne működtesse a gépet 5 °C alatti hőmérsékletű helyiségekben. Ez kárt okozhat egyes alkatrészekben. Ha ez elkerülhetetlen, a fagykárok elkerülése érdekében minden használat után teljesen ürítse ki a vizet a készülékből (lásd: „Karbantartás – a leeresztőszivattyú szűrőjének tisztítása”).
- Soha ne használjon gyúlékony permeteket vagy anyagokat a készülék közvetlen közelében.

TELEPÍTÉS

- A készülék használata előtt távolítson el minden csomagolóanyagot és szállítócsavart. Ellenkező esetben komoly károk keletkezhetnek.
- A készülék egyetlen csatlakozószeleppel rendelkezik, amelyet a hidegvíz-hálózatra kell csatlakoztatni.
- A beszerelést követően a csatlakozónak hozzáférhetőnek kell lennie.
- A ruhák első alkalommal történő mosása előtt a készüléken le kell futtatni egy programot ruhák behelyezése nélkül.
- Használat előtt be kell kalibrálni a mosógépet.
- Ne tegyen túl nehéz tárgyakat (például víztartályokat vagy fűtőberendezéseket) a készülékre.
- A készülékhez kapott új tömlőkészleteket kell használni, és a régi tömlők újbóli használatát kerülni kell.
- Max. bemeneti víznyomás 1 MPa. Min. bemeneti víznyomás 0,1 MPa.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

- Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem szorult be a gép mögé, mert megsérülhet.
- Csatlakoztassa a terméket egy a „Műszaki adatok” táblázatban szereplő értékeknek megfelelő, biztosítékkal védett, földelt aljzathoz. A földelést szakképzett villanszerelőnek kell elvégeznie. Győződjön meg róla, hogy a gép a helyi előírásoknak megfelelően van felszerelve.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

• A elektromos és vízbekötést kizárólag képezített személy végezheti, szigorúan betartva a gyártó utasításait és a helyi biztonsági szabályozásokat.

Figyelem!

- Ne használjon elosztót vagy hosszabbítót.
- A készüléket tilos külső kapcsolón (pl. időzítőn) keresztül működtetni, vagy olyan áramforrásra csatlakoztatni, amely rendszeresen be- és kikapcsol.
- Ne húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, ha gyúlékony gáz van a közelben.
- Soha ne húzza ki a csatlakozódugót nedves kézzel!
- Mindig a dugónál fogva húzza, ne a kábelnél.
- Ha nem használja, mindig húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.

VÍZCSATLAKOZÁS

- Ellenőrizze a vízbekötő tömlők, a vízcsap és a kimeneti tömlő csatlakozásait, hogy a víznyomás változása nem okoz-e problémát. Ha a csatlakozások meglazulnak vagy szivárognak, zárja el a vízcsapot, és javítsa meg. Ne használja a készüléket, amíg a csöveket és tömlőket egy megfelelő szakember fel nem szerelte.
- Működés közben az üvegajtó felforrósodhat. A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a géptől, amíg az működik.
- A bemeneti és -kimeneti víztömlőket biztonságosan, sérülésmentesen kell felszerelni. Ellenkező esetben vízszivárgás jelentkezhet.
- Ne távolítsa el a leeresztőszivattyú szűrőjét, ha a készülékben még víz van. Nagy mennyiségű forró víz szivároghat ki, amivel leforrázhatja magát.

HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

- Soha ne használjon gyúlékony, robbanékony vagy mérgező oldószereket. Ne használjon benzint és alkoholt stb. tisztítószer gyanánt. Csak gépi mosásra alkalmas tisztítószereket válasszon.
- Ürítsen ki minden zsebet. Az éles, merev tárgyak (pl. pénzérme, melltű, szög, csavar vagy kő a készülék súlyos meghibásodását okozhatja).
- A készülék használata előtt, távolítson el a zsebekből minden tárgyat (pl. öngyújtót, gyufát).
- Alaposan öblítse ki a kézzel mosott darabokat.
- Az olyan anyagokat, amelyek például sőtőolajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, kerozinnal, felteltávolítóval, terpentinnel, viasszal vagy viaszeltávolítóval szennyezettek, a készülékkel történő szárítás előtt extra adag mosószerrel forró vízben ki kell mosni.
- Többek között habzivacsából (latex habból) készült terméket, tusolósapkát, vízálló textíliát, gumibevonatú anyagot és ruhát, illetve habzivaccsal töltött párnát tilos a készülékben szárítani.
- A textilöblítők és hasonló termékek használatakor tartsa be a textilöblítőn feltüntetett utasításokat.
- Soha ne próbálja erővel kinyitni az ajtót. Az ajtó röviddel a ciklus vége után kinyílik.
- Az ajtót ne túlzott erőfeszítéssel zárja be. Ha az ajtó bezárása nehéznek bizonyul, ellenőrizze, hogy a szennyes megfelelően van-e behelyezve és elterítve.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Tisztítás és karbantartás, illetve minden használat után mindig húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból, és zárja el a vízcsapot.
- Soha ne öntsön vizet a készülékre tisztítás céljából. Áramütés veszélye!
- A szükséges javításokat a gyártónak, a hozzá tartozó szerviznek vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell végeznie. A gyártó nem felelős a felhatalmazás nélküli személyek beavatkozása által okozott károkért.

SZÁLLÍTÁS

- Szállítás előtt:
 - A csavarokat szakembernek kell visszahelyeznie a gépbe.
 - A gépből le kell eresztetni az összegyűlt vizet.
 - A készülék nehéz. Óvatosan szállítsa. Soha ne a kiálló részeknél fogva emelje meg a gépet. A gép ajtaját tilos fogantyúként használni.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas, háztartási mennyiségű géppel mosható és szárítható textíliához. A készülék kizárólag beltéri használatra alkalmas, és nem beépített használatra készült. Kizárólag jelen utasításoknak megfelelően használja. A készülék nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra. Minden más jellegű használat nem megfelelő használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért vagy sérülésekért.

- A készülék háztartási vagy hasonló jellegű alkalmazásokban történő használatra van kialakítva, úgymint:
 - boltok, irodák vagy egyéb munkaterületek konyhái;
 - gazdaságok;
 - szállodák, motelek és más lakókörnyezetek vendégterei;
 - panzió típusú szállások;
 - közös használatú területek, társasházak vagy mosodák;

Csomagolás / régi készülék

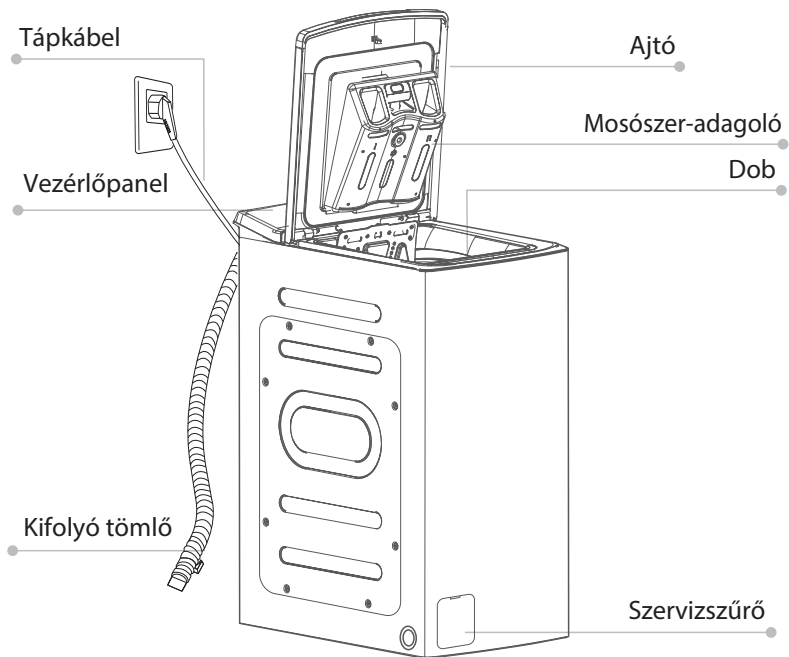


Ez a jelölés azt jelenti, hogy a terméket az EU területén tilos egyéb háztartási hulladékkal együtt kezelni. Az ellenőrizetlen ártalmatlanítás miatt a környezetre vagy emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások megelőzése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra a terméket, hogy elősegítse az erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A használt készülék visszaküldéséhez vegye igénybe a gyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők környezetbarát módon újrahasznosíthatják a készüléket.

Modell	Mosási kapacitás
MF100T60B Sorozat	6.0kg
MF100T70B Sorozat	7.0kg
MF100T80B Sorozat	8.0kg

TELEPÍTÉS

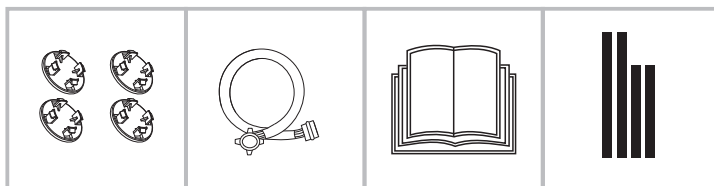
■ Termékleírás



📌 Megjegyzés!

- A termékvonalat tartalmazó táblázat csak tájékoztató jellegű, normál esetben valódi termékeket tekintsen meg.

Tartozékok



Szállítás furat dugója

Hidegvizes táptömlő

Használati útmutató

Zajvédő szivacs (opcionális)

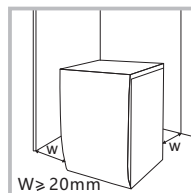
TELEPÍTÉS

■ Telepítés

Telepítési terület

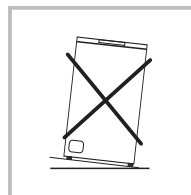
⚠ Figyelem!

- A készülék elmozdulásának megakadályozása érdekében fontos a stabil helyzet!
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne kerüljön a készülék alá.



A gép telepítése előtt a következő jellemzőkkel rendelkező helyet kell kiválasztani:

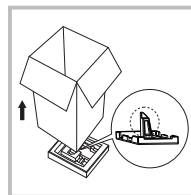
1. Szilárd, száraz és vízszintes felület
2. Kerülje a közvetlen napfényt
3. Megfelelő szellőzés
4. 0°C feletti szobahőmérséklet
5. Tartson nagy távolságot a hőforrásoktól (pl. szén- vagy gáztüzelésű kályháktól).



A mosógép kicsomagolása

⚠ Figyelem!

- A csomagoló anyagok (pl. fóliák, habszivacs) veszélyesek lehetnek a gyermekekre nézve.
- Fulladás veszélye áll fenn! Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.



1. Távolítsa el a kartondobozt és a habszivacs-csomagolást.
2. Emelje meg a mosógépet, és távolítsa el az alsó csomagolóelemet. Ügyeljen rá, hogy a kis háromszög alakú habszivacsot az alsó elemmel együtt eltávolította. Ha nem, fektesse oldalára a készüléket, majd kézzel távolítsa el a kisméretű habszivacsot a készülék aljáról.
3. Távolítsa el a tápkábelt és a leeresztő tömlőt tartó ragasztószalagot.
4. Vegye ki a dobból a beáramló tömlőt.

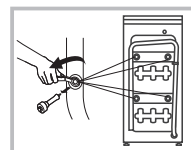
Szállítócsavarok eltávolítása

⚠ Figyelem!

- A készülék használata előtt el kell távolítani a hátoldalon található szállítócsavarokat.
- A készülék mozgatasakor ismét szüksége lesz a szállítócsavarokra, ezért tartsa azokat biztonságos helyen.

A csavarokat a következő lépések alapján távolítsa el:

1. Lazítsa meg a 4 csavart kulccsal, majd távolítsa el őket.
2. Zárja le a nyílásokat a fedősapkák segítségével.
3. Őrizze meg megfelelően a szállítócsavarokat jövőbeli használatra.



TELEPÍTÉS

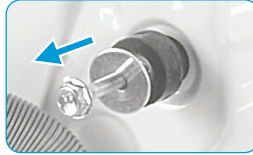
Szállítócsavarok eltávolítása

⚠ Figyelem!

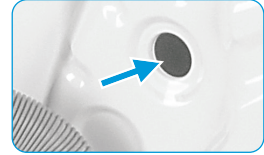
- A készülék használata előtt el kell távolítani a hátoldalon található szállítócsavarokat.



Lazítsa meg a 4 szállítócsavart egy csavarkulccsal.



Távolítsa el a csavarokat a gumialkatrészekkel együtt, és őrizze meg későbbi használatra.

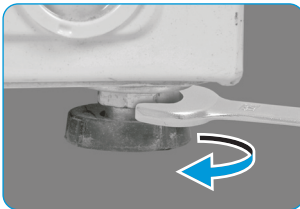


Zárja le a nyílásokat a fedősapkák segítségével.

A mosógép vízszintbe állítása

⚠ Figyelem!

- A négy lábön található ellenanyákat addig kell csavarni, míg szorosan a készülékházhoz nem simulnak.



1. Lazítsa meg a záróanyát.
2. Forgassa a lábat addig, amíg el nem éri a padlót.
3. Állítsa be a lábakat, és egy kulccsal rögzítse az anyákat. Győződjön meg róla, hogy a gép vízszintes és stabil.

Csatlakoztassa a vízellátó tömlőt.

⚠ Figyelem!

A szivárgás és vízkárok megakadályozásához kövesse a fejezetben szereplő utasításokat

- Ne csavarja össze, ne törje meg, ne alakítsa át vágja el a vízbevezető tömlőt.



Csatlakoztassa a víztömlőt a csatlakozószelep és a hidegvízcsap közé az ábrán látható módon.



🔑 Megjegyzés!

- Kézzel húzza meg, ne használjon szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a csatlakozások szorosak-e.

TELEPÍTÉS

Kifolyó tömlő

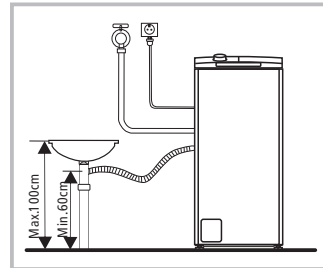
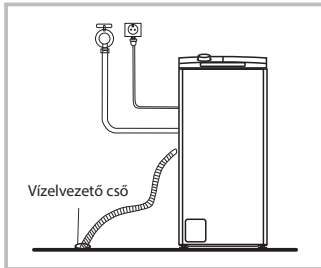
⚠ Figyelem!

- Ne csavarja össze és ne feszítse meg a leeresztő tömlőt.
- Ügyeljen a leeresztő tömlő megfelelő illesztésére, ellenkező esetben a sérülés miatt vízszivárgás alakulhat ki.

A leeresztő tömlő vége kétféleképpen helyezhető el.

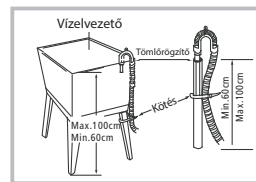
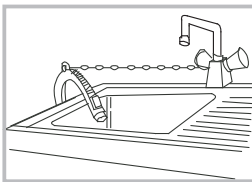
1. Helyezze a vízelvezető csőbe.

2. Kösse a vízelvezető csőre szerelt mosógépcsatlakozóra.



📌 Megjegyzés!

- Ha a készüléknek van leeresztő tömlő tartóeleme, a következő módon telepítse azt.



⚠ Figyelem!

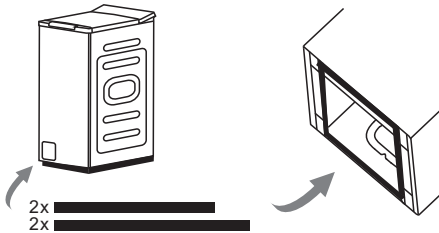
- A leeresztő tömlő felszerelésekor egy zsinórral megfelelően rögzítse azt. Ha a leeresztő tömlő túl hosszú, ne erőltesse azt a mosógépbe, mert rendellenes zajokat okozhat.

Hangszigetelő szivacs



Megjegyzés!

- Kérjük, ügyeljen a hangszigetelő szivacsok felszerelésére, amelyek hatékonyan csökkentik a működésben levő gép által okozott zajt, így nyugodtabb és csendesebb életkörünyezetet biztosítva Önnek.



1. Helyezze a gépet a padlóra úgy, hogy a gép és a padló közé puha anyagot, például szivacsot vagy rongyot tesz;
2. Ragassza a 2db hosszabb szivacs csíkot a gép aljának hosszabbik élére, a 2db rövidebb szivacs csíkot pedig a rövidebb élére.

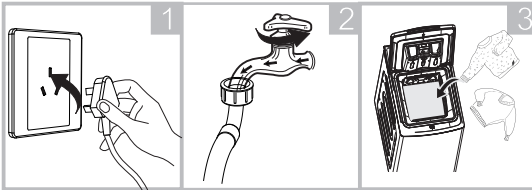
MŰKÖDÉS

■ Gyors indítás

⚠ Vigyázat!

- Mosás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék a megfelelően van-e telepítve.
- A készüléket alapos ellenőrzésnek volt alávetve, mielőtt elhagyta volna a gyárat. A maradék víz eltávolításához és a kellemetlen szagok semlegesítéséhez az első használat előtt ajánlott megtisztítani a készüléket. Ehhez indítson el a pamutprogramot 60 °C-on, ruhák és mosószer nélkül.

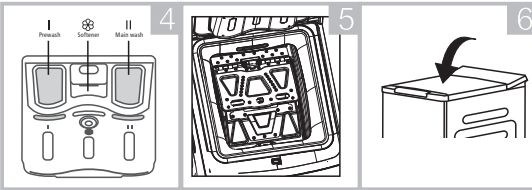
1. Mosás előtt



Dugja be

Nyissa meg a csapot

Töltse fel



Adjon hozzá tisztítószer

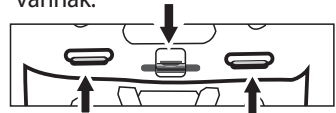
Zárja be a dob ajtaját

Zárja be a készülék ajtaját

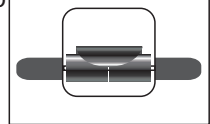
- Ellenőrizze a dobot minden mosás előtt, simán kell forognia.

📌 Megjegyzés!

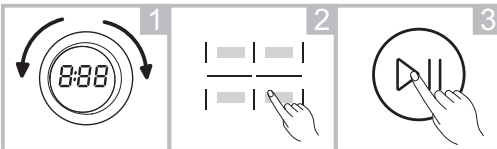
- Az „I rekeszbe” az előmosás kiválasztásakor kell mosószert tenni az ilyen funkcióval rendelkező gépek esetén.
- Győződjön meg arról, hogy a dobfülek megfelelően rögzítve vannak.



- Minden fém horgot megfelelően kell beakasztani a hátsó ajtó fedelébe.



2. Mosás



Válassza ki a programot

Válassza ki funkciókat, vagy tartsa meg 0az alapértelmezett beállításokat

Nyomja meg az Indítás/Szünet gombot a program elindításához

📌 Megjegyzés!

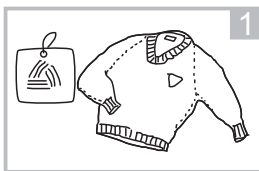
- Az alapértelmezett beállítás kiválasztásakor a 2. lépés kihagyható.

3. Mosás után

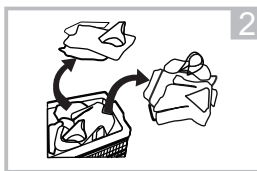
Hangjelzés és a „Vége” felirat a kijelzőn.

■ Minden mosás előtt

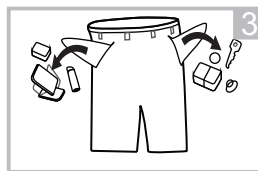
- A mosógép környezeti hőmérséklete 0-40 °C között legyen. 0 °C alatti hőmérsékleten a csatlakozószelep és a leeresztő rendszer megsérülhet. Ha a gépet fagyveszélyes helyen tárolták, normál hőmérsékletű helyre kell tenni használat előtt, hogy a csatlakozótömlő és a leeresztő tömlő ne fagyjon be.
- Mosás előtt ellenőrizze a ruhák címkéit és a mosószerek használatára vonatkozó utasításokat. Gépi mosáshoz való, nem habzó vagy mérsékelt habzású mosószert használjon.



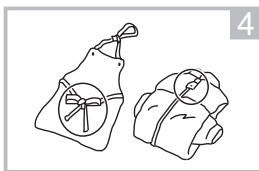
Ellenőrizze a címkéket



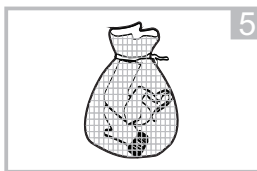
Válogassa szét szín és textiltípus szerint



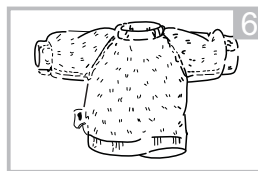
Vegyen ki mindent a zsebekből



Kösse össze a hosszú szalagokat és öveket, húzza be a zipzáratat és gomboljon be mindent



Tegye az apró tárgyakat egy mosózsákba



Fordítsa ki a könnyen bolyhosodó és hosszú szálból szőtt anyagokat.

⚠ Figyelem!

- Ne mosson gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal (pl. viasz, olaj, festék, benzin, alkohol, kerozin stb.) tisztított, átmosott, átítatott anyagokat.
- Egyetlen ruhadarab mosásakor a dob terhelése excentrikussá válhat és a kiegyensúlyozatlanság miatt a gép figyelmeztető jelzést adhat. Ilyenkor ajánlott egy vagy két ruhával többet mosni a zavartalan centrifugálás érdekében.
- Ne centrifugáljon vízálló üléseket, szőnyeget vagy ruházatot.

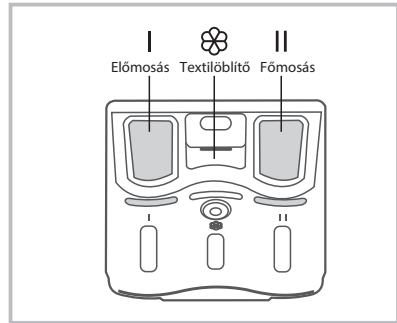
MŰKÖDÉS

■ Mosószer-adagoló

- I Előmosás mosószere
 II Főmosás mosószere
 ☼ Textilöblítő

⚠ Vigyázat!

- Az „I rekeszbe” csak az előmosás kiválasztásakor kell mosószert tenni az ilyen funkcióval rendelkező gépek esetén.
- Mosószer, adalék és textilöblítő betöltésekor ne lépje túl a „MAX” szintjelzőt.



Húzza ki az adagolót

Program	I	II	☼	Program	I	II	☼
Quick 15'		●	○	Cotton Cold	○	●	○
Rapid 45'		●	○	Cotton 20°C	○	●	○
Mix 40°C	○	●	○	Cotton 40°C	○	●	○
Mix 60°C	○	●	○	Cotton 60°C	○	●	○
Drum Clean				Synthetics	○	●	○
Steam Care	○	●	○	Delicate		●	○
Rinse & Spin			○	ECO 40-60		●	○
				Spin Only			

● Jelentése: kötelező ○ Jelentése: opcionális

Mosószer-ajánlások

Ajánlott mosószer	Mosási ciklusok	Mosási hőm.	Ruha és textil típusa
Nagy teljesítményű mosószer fehérítőszerekkel és optikai fehérítővel	Cotton, ECO 40-60, Mix	20/ 40/60	Fehér, forralásálló pamutból vagy vászonzól készült ruhanemű
Színes tisztítószer fehérítőszer és optikai fehérítő nélkül	Cotton, ECO40-60, Mix	Hideg/20/ 40	Színes pamut vagy vászon ruhanemű
Színes vagy enyhe mosószer optikai fehérítő nélkül	Synthetics	40	Színes ruhanemű könnyen mosható szálak vagy műszálak anyagokból
Kímélő mosószer	Synthetics	40	Finom textiliák, selyem, műselyem

Megjegyzés!

- Az csomósodó vagy nyálkás mosószereket ajánlott felhígítani egy kevés vízzel, mielőtt beönti a mosószer-adagolóba, hogy elkerülje az adagoló eltömődését és a víz túlcordulását.
- Válasszon megfelelő típusú mosószert a maximális mosási teljesítmény eléréséhez, minimális víz- és energiafogyasztás mellett
- A legjobb tisztítási eredmény elérése érdekében fontos a megfelelő tisztítószer-adagolás.
- Ha a dob nincs teljesen tele, használjon csökkentett tisztítószer-mennyiséget.
- Mindig igazítsa a mosószer mennyiségét a vízkeménységhez. Ha a csapvíz lágy, használjon kevesebb tisztítószer.
- Adagolja a ruhák szennyezettségének megfelelően. A kevésbé piszkos ruhák kevesebb mosószert igényelnek.
- A nagyon koncentrált (kompakt mosószer) mosószerek esetében különösen pontos adagolásra van szükség.

Az alábbi tünetek a mosószer túladagolásának jelei:

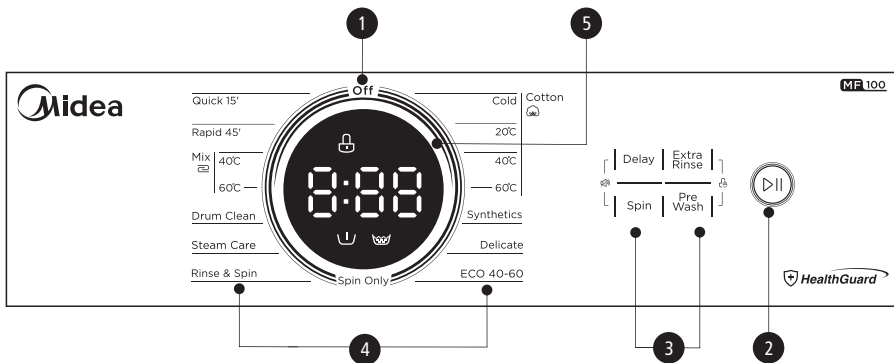
- erős habképződés
- gyenge mosási és öblítési eredmény

Az alábbi tünetek az elégtelen mosószer-adagolásnak a jelei:

- beszürkülnek a ruhák
- vízkő rakódik le a dobon, a fűtőelemen és/vagy a ruhákon

MŰKÖDÉS

■ Vezérlőpanel



📌 Megjegyzés!

- Az ábra csak tájékoztató jellegű. Kérjük, a termék valós kivitelét vegye alapul.

1 Kikapcsolva

Kapcsolja ki a készüléket.

2 Indítás/Szünet

A gomb megnyomásával a mosási ciklus elindítható és szüneteltethető.

3 Opciók

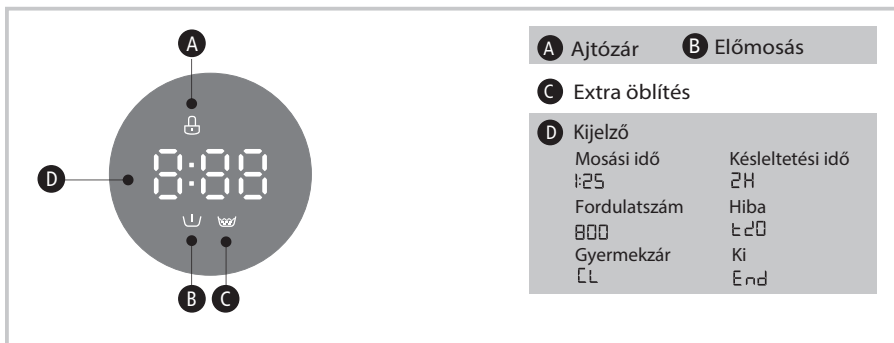
Ezzel további funkció választható ki, ami kiválasztáskor világítani fog.

4 Programok

A szennyes típusának megfelelően választhatók ki.

5 Kijelző

A kijelzőn látható a beállítás, a becslt hátralévő idő, az opciók és a mosógép állapotüzenetei. A kijelző a ciklus közben bekapcsolt állapotban marad.



MŰKÖDÉS

■ Programok

Modell:MF100T60B Sorozat/MF100T70B Sorozat/MF100T80B Sorozat

Program	Töltet (kg)			Kijelző Idő		
	6.0	7.0	8.0	6.0	7.0	8.0
Quick 15'	2.0	2.0	2.0	0:15	0:15	0:15
Rapid 45'	2.0	2.0	2.0	0:45	0:45	0:45
Mix 40°C	6.0	7.0	8.0	1:20	1:20	1:20
Mix 60°C	6.0	7.0	8.0	1:44	1:44	1:44
Drum Clean	--	--	--	1:18	1:18	1:18
Steam Care	6.0	7.0	8.0	1:47	1:47	1:47
Rinse & Spin	6.0	7.0	8.0	0:20	0:20	0:20
Cotton Cold	6.0	7.0	8.0	2:20	2:20	2:20
Cotton 20°C	6.0	7.0	8.0	2:20	2:20	2:20
Cotton 40°C	6.0	7.0	8.0	2:40	2:40	2:40
Cotton 60°C	6.0	7.0	8.0	2:45	2:45	2:45
Synthetics	3.0	3.5	4.0	2:20	2:20	2:20
Delicate	2.5	2.5	2.5	0:50	0:50	0:50
ECO 40-60	6.0	7.0	8.0	3:18	3:28	3:38
Spin Only	6.0	7.0	8.0	0:12	0:12	0:12



Megjegyzés!

- A táblázatban szereplő értékek csak tájékoztató jellegűek. A tényleges paraméterek eltérhetnek a táblázatban feltüntetett értékektől.

■ Programok

MF100T60B Sorozat							
Ciklus	Névleges kapacitás - kg	Hőmérséklet-beállítás	Ciklus időtartama - ó:p	Energiafogyasztás - kWh/ciklus	Vízfogyasztás - l/ciklus	Legmagasabb hőmérséklet - °C ¹⁾	Maradék nedvesség - %/ centrifugálási sebesség ²⁾
Quick 15'	2.0	Hideg	0:15	0.026	32	Hideg	70%/800
Cotton 20°C	6.0	20	2:20	0.742	58	20	70%/800
Cotton 40°C	6.0	40	2:40	0.777	58	40	70%/800
Cotton 60°C	6.0	60	2:45	0.786	58	60	70%/800
Mix 40°C	6.0	40	1:20	0.635	58	40	70%/800
ECO 40-60 ³⁾	6.0	–	3:18	0.600	49	35	53.9%/1200
	3.0	–	2:36	0.340	41	32	53.9%/1200
	1.5	–	2:36	0.185	33	23	53.9%/1200

- A fenti adatok csak referenciaként szolgálnak, az adatok változhatnak a különböző tényleges felhasználási körülmények miatt.
- Az ECO 40-60 programtól eltérő programok értékei csak tájékoztató jellegűek.
- A Pamut 20°C program képes megtisztítani a enyhén szennyezett pamut ruhát 20°C névleges hőmérsékleten, ami megfelel az (EU) 2019/2023 rendeletnek.
- Az EN 60456:2016/prA2019, (EU)2019/2014 és (EU)2019/2023 vonatkozásában, EU energiahatékonysági osztály: A
Energiaeszt program: ECO 40-60. Az alapértelmezettől eltérő.
Féltöltet 6,0 kg-os géppel: 3,0 kg
Negyedtöltet 6,0 kg-os géppel: 1,5 kg

■ Programok

MF100T70B Sorozat							
Ciklus	Névleges kapacitás - kg	Hőmérséklet-beállítás	Ciklus időtartama - ó:p	Energiafogyasztás - kWh/ciklus	Vízfogyasztás - l/ciklus	Legmagasabb hőmérséklet - °C ¹⁾	Maradék nedvesség - %/ centrifugálási sebesség ²⁾
Quick 15'	2.0	Hideg	0:15	0.026	33	Hideg	70%/800
Cotton 20°C	7.0	20	2:20	0.801	65	20	70%/800
Cotton 40°C	7.0	40	2:40	0.836	65	40	70%/800
Cotton 60°C	7.0	60	2:45	0.845	65	60	70%/800
Mix 40°C	7.0	40	1:20	0.696	65	40	70%/800
ECO 40-60 ³⁾	7.0	–	3:28	0.670	53	35	53.9%/1200
	3.5	–	2:42	0.385	43.5	31	53.9%/1200
	2.0	–	2:42	0.186	35	23	53.9%/1200

- A fenti adatok csak referenciaként szolgálnak, az adatok változhatnak a különböző tényleges felhasználási körülmények miatt.
- Az ECO 40-60 programtól eltérő programok értékei csak tájékoztató jellegűek.
- A Pamut 20°C program képes megtisztítani a enyhén szennyezett pamut ruhát 20°C névleges hőmérsékleten, ami megfelel az (EU) 2019/2023 rendeletnek.
- Az EN 60456:2016/prA2019, (EU)2019/2014 és (EU)2019/2023 vonatkozásában, EU energiahatékonysági osztály: A
Energiaeszt program: ECO 40-60. Az alapértelmezettől eltérő.
Féltöltet 7,0 kg-os géppel: 3,5 kg
Negyedtöltet 7,0 kg-os géppel: 2,0 kg

■ Programok

MF100T80B Sorozat							
Ciklus	Névleges kapacitás - kg	Hőmérséklet-beállítás	Ciklus időtartama - ó:p	Energiafogyasztás - kWh/ciklus	Vízfogyasztás - l/ciklus	Legmagasabb hőmérséklet - °C ¹⁾	Maradék nedvesség - %/ centrifugálási sebesség ²⁾
Quick 15'	2.0	Hideg	0:15	0.026	34	Hideg	70%/800
Cotton 20°C	8.0	20	2:20	0.859	71	20	70%/800
Cotton 40°C	8.0	40	2:40	0.894	71	40	70%/800
Cotton 60°C	8.0	60	2:45	0.903	71	60	70%/800
Mix 40°C	8.0	40	1:20	0.754	71	40	70%/800
ECO 40-60 ³⁾	8.0	–	3:38	0.760	56	39	53.9%/1250
	4.0	–	2:48	0.420	48	32	53.9%/1250
	2.0	–	2:48	0.200	38	23	53.9%/1250

- A fenti adatok csak referenciaként szolgálnak, az adatok változhatnak a különböző tényleges felhasználási körülmények miatt.
- Az ECO 40-60 programtól eltérő programok értékei csak tájékoztató jellegűek.
- A Pamut 20°C program képes megtisztítani a enyhén szennyezett pamut ruhát 20°C névleges hőmérsékleten, ami megfelel az (EU) 2019/2023 rendeletnek.
- Az EN 60456:2016/prA2019, (EU)2019/2014 és (EU)2019/2023 vonatkozásában, EU energiahatékonysági osztály: A
Energiaeszt program: ECO 40-60. Az alapértelmezettől eltérő.
Féltöltet 8,0 kg-os géppel: 4 kg
Negyedtöltet 8,0 kg-os géppel: 2,0 kg

MŰKÖDÉS

- 1) A mosási ciklus során a ruhanemű által elért legmagasabb, legalább 5 percig tartó hőmérséklet.
- 2) Maradék nedvesség a mosási ciklus után a víztartalom százalékában megadva és a centrifugálási sebesség, amellyel ezt elérték.
- 3) Az ECO 40-60 program képes 40°C-on vagy 60°C-on moshatónak nyilvánított, normál mértékben szennyezett pamutruhákat együtt tisztítani ugyanabban a ciklusban. A program az (EU) 2019/2023/EU rendeletnek való megfelelésre szolgál.

Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb ideig tartanak.

A háztartási mosógép feltöltése az adott programok számára előírt kapacitásig energia- és vízmegtakarítást eredményez.

A zajt és a maradék nedvességtartalmat befolyásolja a centrifugálási sebesség: minél nagyobb a centrifugálási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj, és annál kisebb a maradék nedvességtartalom.

⚠ Vigyázat!

- Ha a tápellátás a gép működése közben megszakad, a gép a kiválasztott programot egy speciális memóriába menti. A gép folytatja a programot, amikor a tápellátás helyreáll.

MŰKÖDÉS

■ Programok

A programok a szennyes típusának megfelelően választhatók ki.

Programok	
Pamut (Cotton)	Kopásálló textíliák, pamutból vagy vászonból készül hóálló textíliák.
Műszál (Synthetics)	Műszálas anyagok mosása, pl: ingek, kabátok kevert anyagok. Kötött textíliák mosásakor csökkenteni kell a mosószer mennyiségét, mert a hosszú szálak buborekképződést okoznak.
Kényes (Delicate)	A kényes, mosható textíliákhoz, pl. selyemhez, szaténhoz, műszálas szövetekhez vagy vegyes anyagokhoz.
ECO 40-60	40°C-on vagy 60°C-on moshatónak nyilvánított, normál mértékben szennyezett pamutruhák együttes mosására.
Vegyes (Mix)	Pamut és műszálas anyagokból álló vegyes töltet. Ágynemű mosására.
Gyorsmosás 15' (Quick 15')	Extra rövid program, enyhén szennyezett, kis mennyiségű ruha mosásához.
Gyorsmosás 45' (Rapid 45')	Alkalmos kis mennyiségű és nem nagyon szennyezett ruha gyors mosására.
Centrifugálás (Spin Only)	Centrifugálásra és vízvezetésre.
Öblítés & Centrifugálás (Rinse & Spin)	Kiöblíti, centrifugálja a ruhákat, majd elvezeti a vizet.
Dobtisztítás (Drum Clean)	Kifejezetten a gép csöveinek és dobjának tisztításához. Ez a 90°C-on végzett fertőtlenítő mosás esetén alkalmazható, hogy a mosás a leginkább környezetkímélő legyen. A program közben ruhák vagy új mosószer nem adható hozzá. Ha megfelelő mennyiségű fehérítő adagolása esetén a dob tisztításának hatékonysága jobb lesz. A vásárló igényeinek megfelelő gyakorisággal használhatja ezt a programot.
Gőz funkció (Steam Care)	A Gőz funkció napi mosásra használható, például pamut és a műszálas anyaghoz. A gőz mélyen behatol az anyag szálaiba, ami hatékonyan eltávolítja a baktériumokat és a kórokozókat, meggátolva a szagokat és védve az Ön egészségét.

MŰKÖDÉS

■ Opciók

Ciklus	Alapértelmezett hőm. (°C)	Alapértelmezett centrifugálási sebesség (ford/perc)		További funkciók
Wash cycles		1200	1300	
Cotton Cold	Hideg	800	800	☺, U, 🧺
Cotton 20°C	20	800	800	☺, U, 🧺
Cotton 40°C	40	800	800	☺, U, 🧺
Cotton 60°C	60	800	800	☺, U, 🧺
Synthetics	40	800	800	☺, U, 🧺
Delicate	30	800	800	☺, 🧺
ECO 40-60	60	1200	1300	☺
Spin Only	--	800	800	☺
Quick 15'	Cold	800	800	☺
Rapid 45'	20	800	800	☺, 🧺
Mix 40°C	40	800	800	☺, U, 🧺
Mix 60°C	60	800	800	☺, U, 🧺
Drum Clean	90	--	--	☺
Steam Care	40	800	800	☺, U, 🧺
Rinse & Spin	--	800	800	☺, 🧺

📌 Megjegyzés!

- Az ECO 40-60 program maximális forgási sebességét, programidejét és egyéb részleteit megtalálja a termékismertető oldalon..
- A táblázat mutatja, hogy melyik ciklus mely beállítási lehetőségeket kínálja. Ha egy ciklushoz nem elérhető a beállítás.

MŰKÖDÉS

Pre Wash

Előmosás (Pre Wash)

Az előmosás funkció esetén a gép a főmosás elé beiktat egy extra mosást, ami a ruhák felületére tapadt szennyeződés eltávolítására alkalmas; Ennek kiválasztásakor az (I) rekeszbe mosószeret kell tölteni.

Extra Rinse

Extra öblítés (Extra Rinse)

Ennek kiválasztásakor a szennyes egy extra öblítési műveleten is átesik.

Delay

Késleltetés (Delay)

Késleltetés funkció beállítása:

1. Válasszon programot;
2. Az idő kiválasztásához nyomja meg a Késleltetés gombot (a késleltetési idő tartománya 0-24 ó).
3. Nyomja meg az [Indítás/Szünet] gombot a késleltetett működés megkezdéséhez.



Programválasztás



Időbeállítás



Indítás

Késleltetés funkció törlése:

Nyomja meg a [Késleltetés] gombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a 0H felirat. Ezt a program indítása előtt kell megnyomni. Ha a program már elindult, az a kikapcsolás gomb megnyomásával nullázható le.

⚠ Vigyázat!

- Ha a tápellátás a gép működése közben megszakad, a gép a kiválasztott programot egy speciális memóriába menti, és a tápellátás helyreállításakor kiválasztja azt, a program folytatódik.
-

Spin

Centrifuga (Spin)

Szükség esetén a centrifugálás fordulatszáma a sebesség gomb megnyomásával állítható be a következő lépésekben: 1200 : 0-400-600-800-1000-1200.

1300 : 0-400-600-800-1000-1200-1300.

MŰKÖDÉS



Gyermekzár (Child Lock)

A gyermekek általi rossz működtetés elkerülése érdekében.



Válasszon programot



Indítás



3 másodpercig nyomja meg az [Extra öblítés] és [Előmosás] gombokat a hangjelzésig.

⚠ Vigyázat!

- Ha a gyermekzár be van kapcsolva, a kijelzőn felváltva a „CL” felirat és a hátralévő idő jelenik meg.
- Bármely más gomb megnyomására a Gyermekzár jelzőfénye villogni kezd. Amikor a program véget ér, a kijelzőn a „CL” és a „End” felirat váltakozik.
- A Gyermekzár funkció a be-/kikapcsoló gomb és a gyermekzár gomb kivételével minden gomb funkcióját kikapcsolja.
- Csak a [Extra Rinse] (extra öblítés) és a [Pre Wash] (előmosás) gombok egyidejű megnyomásával tudja kikapcsolni a Gyermekzárát!
- Új program kiválasztása előtt kapcsolja ki a Gyermekzárát!



A hangjelzés némítása



Válasszon programot



3 másodpercig tartsa lenyomva a [Delay] (késleltetés) és [Spin] (centrifugálás) gombokat a hangjelzés elhallgatásáig.

A hangjelzés beállításához 3 másodpercig ismét tartsa nyomva a gombot.

A beállítást a következő nullázásig megőrzi a gép.

⚠ Vigyázat!

- A hangjelzési funkció némítását követően nem hallható többé hangjelzés.



Megjegyzés!

Ciklusszámláló

1. Húzza ki a készüléket 10 másodpercre az aljzatból, majd csatlakoztassa újra.
2. Kapcsolja be a készüléket, és 10 másodpercen belül nyomja meg egyszerre és folyamatosan a kezelőpanelen a „Delay” (késleltetés) és a „Pre Wash” (előmosás) gombot kb. 5 másodpercig, amíg a készülék kijelzőjén meg nem jelennek a számjegyek – az érték a berendezés ciklusszámát mutatja.
3. Ismételje meg a 1. lépést a normál működéshez való visszatéréshez.

KARBANTARTÁS

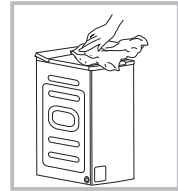
■ Tisztítás és ápolás

⚠ Figyelem!

- A karbantartás megkezdése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és zárja le a csapot.

A készülékház tisztítása

A mosógép megfelelő karbantartásával meghosszabbítható annak üzemi élettartama. A felületeket igény szerint higított, karcmentes, semleges mosószerekkel lehet tisztítani. Ha víz túlfolyását tapasztalja, nedves ruhával azonnal törölje le azt. Kerülje az éles tárgyak használatát.



📌 Megjegyzés!

- Tilos a hangyasav és higított oldószerek vagy ezekhez hasonló anyagok (pl. alkohol, oldószerek és vegyi termékek stb.) használata.

A dob tisztítása

A fém alkatrészek dobban maradó rozsdáját klórmentes mosószerral azonnal el kell távolítani.

Soha ne használjon acél dörzsi szivacsot.

📌 Megjegyzés!

- A dob tisztításakor ne helyezzen szennyest a dobba.

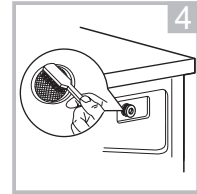
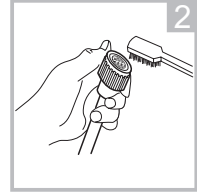
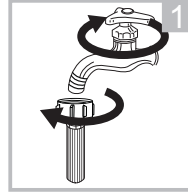
KARBANTARTÁS

A beáramló szűrő tisztítása

📌 Megjegyzés!

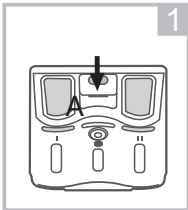
- A csökkenő vízáramlás azt jelzi, hogy a szűrőt meg kell tisztítani.

1. Zárja el a csapot, és kösse le a víztömlőt.
2. Tisztítsa meg a szűrőt egy kefével.
3. Csavarozza le a víztömlőt a gép hátuljáról.
Húzza ki a szűrőt egy hosszú csőrű fogóval.
4. Tisztítsa meg a szűrőt egy kefével.
5. Helyezze vissza a szűrőt a vízcsatlakozóra és csatlakoztassa újra a víztömlőt.
6. A készülék normál működésének biztosítása érdekében 3 havonta tisztítsa meg a vízszűrőt.

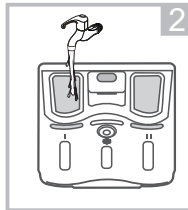


A mosószeradagoló tisztítása

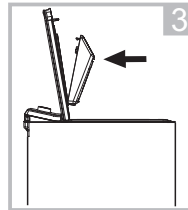
1. Nyomja le a nyilat az adagoló fiók textilöblítő fedelén.
2. Emelje meg a reteszt, vegye ki a textilöblítő fedelét és vízzel mossa ki a vájatokat.
3. Helyezze vissza a textilöblítő fedelét, és nyomja helyére a fiókot.



Az A lenyomásával húzza ki az adagoló fiókot



Tisztítsa meg az adagolófiókot víz alatt



Helyezze be az adagoló fiókot

📌 Megjegyzés!

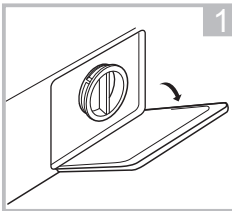
- A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon dörzsölő vagy maró hatású anyagokat.
- A készülék normál működésének biztosítása érdekében 3 havonta tisztítsa meg a tisztítószer-adagolót.

KARBANTARTÁS

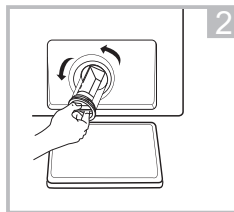
A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása

⚠ Figyelem!

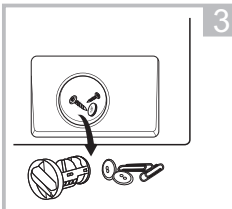
- Győződjön meg róla, hogy a készülék befejezte a mosási ciklust, és üres.
A leeresztőszivattyú szűrőjének tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozót.
- Vigyázzon, nehogy leforrázza magát! Hagyja lehűlni a vizet. Forrázásveszély!
- A mosógép normál működésének biztosítása érdekében 3 havonta tisztítsa meg a szűrőt.



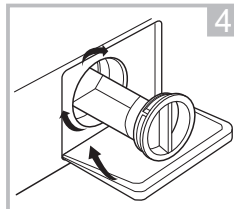
Nyissa fel az alsó fedelet



Nyissa ki a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva



Távolítsa el az idegen anyagokat



Zárja le az alsó fedelet

KARBANTARTÁS

■ Hibaelhárítás

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll. Először próbáljon megoldást találni a problémára. Ha nem lehetséges, forduljon a szervizhez.

Leírás	Ok	Megoldás
A mosógép nem indul el	Az ajtó nincs megfelelően bezárva	Az ajtó bezárása után indítsa újra Ellenőrizze, hogy a ruhák nem ragadtak-e be
Az ajtót nem lehet kinyitni	Működik a mosógép biztonsági védelmi kilakítása	Húzza ki az áramot, indítsa újra a készüléket
Vízszivárgás	A bemeneti cső és a kimeneti tömlő közötti csatlakozás nincs meghúzva	Ellenőrizze és húzza meg a vízcsöveket Taszításra szolgáló kifolyótömlő
Mosószer maradt a dobozban	A mosószer nedves vagy összetömörödött	A mosószer nedves vagy összetömörödött
A visszajelző vagy a kijelző nem világít	Húzza ki a tápkábelt A PC áramkörben vagy vezetékben csatlakozási hiba van	Ellenőrizze, hogy a tápellátás ki van kapcsolva, és a tápkábel dugója megfelelően csatlakozik
Rendellenes zaj		Ellenőrizze, hogy le vannak-e szerelve (a csavarok) Ellenőrizze, hogy szilárd és vízszintes talajra van telepítve

LED kijelző típusok:

Leírás	Ok	Megoldás
E30	Az ajtó nincs megfelelően bezárva	Az ajtó bezárása után indítsa újra Ellenőrizze, hogy a ruhák nem ragadtak-e be
E10	Vízbefecskendezési probléma mosás közben	Ellenőrizze, hogy nem túl alacsony-e a víznyomás Egyenesítse ki a tömlőt Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a beáramló szelep szűrője
E21	Túllórás vízleeresztés	Ellenőrizze, hogy a leeresztő tömlő nincs-e eltömődve
E12	Vízútlfolyás	Indítsa újra a mosógépet
EXX	Egyéb	Előbb próbálja újra, és ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a szervizt



Megjegyzés!

- Az ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. Ha probléma merül fel, vagy a kijelzőn újra megjelennek más riasztási kódok, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

KARBANTARTÁS

■ Ügyfélszolgálat

A készülék pótalkatrészei legalább 10 évig rendelkezésre állnak.

Kérdés esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz:

⚠ Figyelem!

Áramütés veszélye!

- Soha ne próbálja meg megjavítani a hibásnak vélt készüléket. Saját és a jövőbeli felhasználók életét is veszélybe sodorhatja. Ezt a javítási munkát csak hivatalos szakember végezheti.
- A nem megfelelő javítás érvényteleníti a garanciát, és az azt követő károk nem érvényesíthetők.

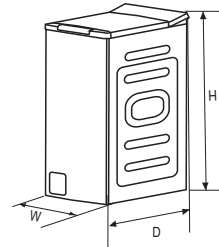
Szállítás

FONTOS LÉPÉSEK A KÉSZÜLÉK MOZGATÁSAKOR

- Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból, és zárja el a vízcsapot.
- Ellenőrizze, hogy az ajtó és a tisztítószer-adagoló megfelelően be van-e zárva.
- Szerelje le a vízcsövet és a kimeneti tömlőt a házon lévő szerelvényekről.
- Hagyja teljesen kifolyni a vizet a készülékből (Lásd: „a leeresztőszivattyú szűrőjének karbantartása”)
- Fontos: Szerelje vissza a 4 szállítócsavart a készülék hátuljába.
- A készülék nehéz. Óvatosan szállítsa. Soha ne a kiálló részeknél fogva emelje meg a gépet. A gép ajtaját tilos fogantyúként használni.

■ Műszaki adatok

Tápellátás	220-240V~, 50Hz
MAX.Tápellátás	10A
Normál víznyomás	0.1-1 MPa



Modell	Mosási kapacitás	Méretetek (Szé*Mé*Ma mm)	Össztömeg	Névleges teljesítmény
MF100T60B Series	6.0kg	400*610*875	56kg	2000W
MF100T70B Series	7.0kg	400*610*875	56kg	2000W
MF100T80B Series	8.0kg	400*610*875	56kg	2000W

KARBANTARTÁS

■ Termékismertető adatlap

Szállító neve vagy védjegye^(*)(°):

Szállító címe^(*)(°):

Típusazonosító^(*): **MF100T60B Series**

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás ^(*) (kg)	6.0	Méretek cm-ben ^(*) , (°)	Magasság	88
			Szélesség	40
			Mélység	61
Energiahatékonysági mutató ^(*) (EEI _W)	51.9	Energiahatékonysági osztály ^(*)	A ^(d)	
Mosási hatékonysági mutató ^(*)	1.031	Öblítési hatékonyság (g/kg) ^(*)	5.0	
Az energiafogyasztás kWh/ciklusban mérve, az eco 40-60 program alapján. A tényleges energiafogyasztás attól függ, hogy a készüléket hogyan használják.	0.420	A vízfogyasztás liter/ciklusban, az eco 40-60 program alapján. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatától és a víz keménységétől.	43	
Maximális hőmérséklet az anyagon belül ^(*) (°C)	Névleges kapacitás	35	Súlyozott megmaradó nedvességtartalom ^(*) (%)	53.9
	Fél	32		
	Negyed	23		
Centrifugálás fordulatszáma ^(*) (rpm)	Névleges kapacitás	1200	Centrifuga szárító hatékonysági osztálya ^(*)	B ^(d)
	Fél	1200		
	Negyed	1200		
Program időtartama ^(*) (ó:p)	Névleges kapacitás	3:18	Típus	szabadon álló
	Fél	2:36		
	Negyed	2:36		
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálási ciklus során ^(*) (dB(A) re 1 pW)	78	Légzajkibocsátási osztály ^(*) (centrifugálási ciklus)	C ^(d)	
Kikapcsolt állapot (W) (ha van ilyen)	0.50	Készletléti üzemmód (W) (ha van ilyen)	N/A	
Késleltetett indítás (W) (ha elérhető)	4.00	Hálózati készlet (W) (ha elérhető)	N/A	

A szállító által kínált garancia minimális időtartama^(*)(°):

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat szabadítson fel a mosási ciklus alatt

NO

További információk:

Internetes link a szállító weboldalára, ahol a 2019/2023/EU bizottsági rendelet (1) II. Mellékletének 9. pontjában található információk találhatóak:

^(*) Ez a tétel nem tartozik a 2017/1369/EU rendelet 2. cikke (6) hatálya alá.

^(°) az eco 40-60 program esetében

^(*) az ezen tételek módosítása nem tekinthető relevánsnak a 2017/1369/EU rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában.

^(d) ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak nem kell megadnia ezeket az adatokat

KARBANTARTÁS

Szállító neve vagy védjegye^(*)(°):

Szállító címe^(*)(°):

Típusazonosító^(*): MF100T70B Series

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás ^(b) (kg)	7.0	Méretek cm-ben ^(e) , (°)	Magasság	88
			Szélesség	40
			Mélység	61
Energiahatékonysági mutató ^(b) (EEI _w)	51.5	Energiahatékonysági osztály ^(b)	A ^(d)	
Mosási hatékonysági mutató ^(b)	1.031	Öblítési hatékonyság (g/kg) ^(b)	5.0	
Az energiafogyasztás kWh/ciklusban mérve, az eco 40-60 program alapján. A tényleges energiafogyasztás attól függ, hogy a készüléket hogyan használják.	0.444	A vízfogyasztás liter/ciklusban, az eco 40-60 program alapján. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatától és a víz keménységétől.	45	
Maximális hőmérséklet az anyagon belül ^(b) (°C)	Névleges kapacitás	35	Súlyozott megmaradó nedvességtartalom ^(b) (%)	53.9
	Fél	31		
	Negyed	23		
Centrifugálás fordulatszáma ^(b) (rpm)	Névleges kapacitás	1200	Centrifuga szárító hatékonysági osztálya ^(b)	B ^(d)
	Fél	1200		
	Negyed	1200		
Program időtartama ^(b) (ó:p)	Névleges kapacitás	3:28	Típus	szabadon álló
	Fél	2:42		
	Negyed	2:42		
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálási ciklus során ^(e) (dB(A) re 1 mW)	78	Légzajkibocsátási osztály ^(b) (centrifugálási ciklus)	C ^(d)	
Kikapcsolt állapot (W) (ha van ilyen)	0.50	Készletléti üzemmód (W) (ha van ilyen)	N/A	
Késletetett indítás (W) (ha elérhető)	4.00	Hálózati készenlét (W) (ha elérhető)	N/A	

A szállító által kínált garancia minimális időtartama^(*)(°):

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat szabadítson fel a mosási ciklus alatt

NO

További információk:

Internetes link a szállító weboldalára, ahol a 2019/2023/EU bizottsági rendelet (1) II. Mellékletének 9. pontjában található információk találhatóak:

^(*) Ez a tétel nem tartozik a 2017/1369/EU rendelet 2. cikke (6) hatálya alá.

^(b) az eco 40-60 program esetében

^(c) az ezen tételek módosítása nem tekinthető relevánsnak a 2017/1369/EU rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában.

^(d) ha a termékdatabázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak nem kell megadnia ezeket az adatokat

KARBANTARTÁS

Szállító neve vagy védjegye^(*)(°):

Szállító címe^(*)(°):

Típusazonosító^(*): MF100T80B Series

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás ^(b) (kg)	8.0	Méretek cm-ben ^(a) , ^(c)	Magasság	88
			Szélesség	40
			Mélység	61
Energiahatékonysági mutató ^(b) (EEI _W)	51.9	Energiahatékonysági osztály ^(b)	A ^(d)	
Mosási hatékonysági mutató ^(b)	1.031	Öblítési hatékonyság (g/kg) ^(b)	5.0	
Az energiafogyasztás kWh/ciklusban mérve, az eco 40-60 program alapján. A tényleges energiafogyasztás attól függ, hogy a készüléket hogyan használják.	0.472	A vízfogyasztás liter/ciklusban, az eco 40-60 program alapján. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatától és a víz keménységétől.	48	
Maximális hőmérséklet az anyagon belül ^(b) (°C)	Névleges kapacitás	39	Súlyozott megmaradó nedvességtartalom ^(b) (%)	53.9
	Fél	32		
	Negyed	23		
Centrifugálás fordulatszáma ^(b) (rpm)	Névleges kapacitás	1250	Centrifuga szárító hatékonysági osztálya ^(b)	B ^(d)
	Fél	1250		
	Negyed	1250		
Program időtartama ^(b) (ó:p)	Névleges kapacitás	3:38	Típus	szabadon álló
	Fél	2:48		
	Negyed	2:48		
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálási ciklus során ^(e) (dB(A) re 1 pW)	78	Légzajkibocsátási osztály ^(b) (centrifugálási ciklus)	C ^(d)	
Kikapcsolt állapot (W) (ha van ilyen)	0.50	Készletléti üzemmód (W) (ha van ilyen)	N/A	
Késleltetett indítás (W) (ha elérhető)	4.00	Hálózati készletléti (W) (ha elérhető)	N/A	

A szállító által kínált garancia minimális időtartama^(*)(°):

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat szabadítson fel a mosási ciklus alatt

NO

További információk:

Internetes link a szállító weboldalára, ahol a 2019/2023/EU bizottsági rendelet (1) II. Mellékletének 9. pontjában található információk találhatóak:

^(*) Ez a tétel nem tartozik a 2017/1369/EU rendelet 2. cikke (6) hatálya alá.

^(b) az eco 40-60 program esetében

^(c) az ezen tételek módosítása nem tekinthető relevánsnak a 2017/1369/EU rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában.

^(d) ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak nem kell megadnia ezeket az adatokat

KARBANTARTÁS

- 1) A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.
- 2) A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.
- 3) A pótalkatrészek a megrendelés beérkezését követő 15 munkanapon belül szállítjuk.

Az (EU) 2019/2014 szerinti termékadatlap

A készülék termékadatlapja online található.

Az adatlap letöltéséhez keresse fel a <https://eprel.ec.europa.eu> oldalt, és adja meg a készülék típusazonosítóját.

A készülék típusazonosítója a műszaki adatok című részben található.



make yourself at home

GEMMA B&D Kft.

2040 Budaörs,

Puskás Tivadar út 1.

Tel.: +36 23 769 245

e-mail: info@gemmabd.hu

www.gemmabd.hu

A folyamatos termékfejlesztés következtében a műszaki adatok módosítása előzetes értesítés nélkül is történhet. Használati utasításaink nagy erőfeszítéssel és rendkívüli gondossággal készülnek. Ennek ellenére a gyártás, szerkesztés, fordítás és / vagy nyomtatás közben pontatlanságok, hibák keletkezése nem kizárható. Ezekért azonban sem a gyártó, sem a forgalmazó, sem az eladó felelősséget nem vállal.

V1.0
16138100A*****